



**Beschluss  
der Landesregierung**

**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 346  
Sitzung vom 24/03/2015  
Seduta del

**Betreff:**

Umweltverträglichkeitsprüfung.  
Brennerbasistunnel. Genehmigung des  
Ausführungsprojektes für die Errichtung der  
Hauptröhren - Baulos Muls 2 und 3.

Antragsteller: Brenner Basistunnel BBT  
SE

**Oggetto:**

Valutazione impatto ambientale.  
Galleria di base del Brennero.  
Approvazione del progetto esecutivo delle  
gallerie principali – lotto Muls 2 e 3.

Proponente: Galleria di base del Brennero  
BBT SE

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat das Vorprojekt zum viergleisigen Ausbau der Brenner-Eisenbahn München-Verona auf dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen Südtirol Abschnitt: Basistunnel in den Gemeinden Brenner, Pfitsch, Freienfeld, Franzensfeste Mühlbach, Natz/Schabs und Vahrn mit Beschluss Nr. 3749 vom 20.10.2003 mit einer Reihe von Auflagen genehmigt.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 2635 vom 21.07.2008 das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels genehmigt.

Mit CIPE Beschluss Nr. 071/2009 vom 31.07.2009 ist das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels genehmigt worden.

Mit Schreiben der Brenner Basistunnel BBT SE vom 04.02.2015 wurde um Genehmigung des Ausführungsprojektes für die Errichtung der Hauptrohren - Baulos Mauis 2 und 3 angesucht.

Die Baumaßnahmen umfassen im Wesentlichen den Vortrieb und die Verschalung der beiden Hauptrohren sowie dazugehöriger Anlagen von der Eisackunterquerung bei Mittewald bis Mauis und den Vortrieb und die Verschalung der beiden Hauptrohren und den Pilotstollen sowie dazugehöriger Anlagen von Mauis bis zum Brenner.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 3/2015 vom 04.03.2015 im Sinne des Artikels 15, Absatz 13 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2 festgestellt, dass das gegenständliche Ausführungsprojekt dem genehmigten Einreichprojekt entspricht.

Der Umweltbeirat hat das gegenständliche Ausführungsprojekt unter folgenden Bedingungen befürwortet:

1. Am Ablauf in den Eisack (B) der Abwässer der Tunnelvortriebsarbeiten aus der Kläranlage von Aicha sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten, sowie folgender Emissionsgrenzwert:
  - gesamte Schwebestoffe: 35 mg/l

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 3749 del 20.10.2003 il progetto preliminare per il quadruplicamento della linea ferroviaria Monaco – Verona sul territorio della Provincia Autonoma di Bolzano - tratto galleria di base nei Comuni di Brennero, Val di Vizze, Campo di Trens, Fortezza, Rio di Pusteria, Naz/Sciaves e Varna con una serie di condizioni.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 2635 del 21.07.2008 il progetto definitivo della galleria di base del Brennero.

Il CIPE ha approvato con deliberazione n. 071/2009 del 31.07.2009 il progetto definitivo della galleria di base del Brennero.

Con nota del 04.02.2015 la Galleria di base del Brennero BBT SE chiede l'approvazione del progetto esecutivo per la costruzione delle gallerie principali – lotto Mules 2 e 3.

Il progetto esecutivo in questione riguarda essenzialmente lo scavo e rivestimento delle due gallerie principali e relative opere connesse a partire dall'attraversamento dell'Isarco presso Mezzaselva fino a Mules e lo scavo delle due gallerie principali e del cunicolo esplorativo e relative opere connesse a partire da Mules fino al Brennero.

Il comitato ambientale con parere n. 3/2015 del 04.03.2015 ha constatato ai sensi dell'art. 15, comma 13, della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 che il presente progetto esecutivo corrisponde al progetto definitivo.

il comitato ambientale ha approvato il progetto esecutivo delle opere in oggetto alle seguenti condizioni:

1. Allo scarico nell'Isarco (B) delle acque di avanzamento delle gallerie trattate nell'impianto di depurazione di Aica devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, nonché il seguente valore limite di emissione:
  - solidi sospesi totali: 35 mg/l.

An Zulauf und Ablauf der Kläranlage, an der Endableitung im Eisack und am Eisack selbst ist alle 2 Monate durch einen qualifizierten Techniker die Analyse einer 3-h-Mischprobe mit folgenden Parametern durchzuführen: pH-Wert, Temperatur, gesamte Schwebestoffe, CSB, Aluminium, Cadmium, Chrom, Eisen, Stickstoff gesamt, Kohlenwasserstoffe. Gemäß Absatz 6 des Art. Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sind die Ergebnisse mindestens 3 Jahre aufzubewahren und jährlich innerhalb 31. März an das Amt für Gewässerschutz zu übermitteln.

2. Bei den Ableitungen (Mauls, Unterplattner, Hinterrigger) der Ölabscheider in die Schmutzwasserkanalisation sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.
3. Der anfallende Schlamm in der Kläranlage ist entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen als Abfall zu entsorgen.
4. Es ist eine angemessene Wartung der Anlagen zur Behandlung und Ableitung der Abwässer zu gewährleisten, indem effiziente Kontrollen und die notwendigen ordentlichen und außerordentlichen Wartungsarbeiten rechtzeitig durchgeführt werden.
5. Die Wartung der Ölabscheideranlagen ist gemäß Norm EN 858-2 und entsprechend den Anweisungen des Herstellers von einem Sachkundigen der Firma oder eines externen Unternehmens durchzuführen. Mindestens alle 6 Monate ist die Ermittlung des Schlammvolumens und das Messen der Leichtflüssigkeitsschichtdicke durchzuführen.  
Weiters ist die Funktionstüchtigkeit des Koaleszenzeinsatzes, der selbsttätigen Verschlusseinrichtung und der eventuell vorhandenen Warneinrichtung zu überprüfen. Die Entleerung und Entsorgung von Schlamm und Leichtflüssigkeit von Seiten eines spezialisierten Unternehmens ist zu veranlassen, wenn 50% des verfügbaren Schlammvolumens oder 80% des speicherbaren Leichtflüssigkeitsvolumens erreicht sind. Wartung, Reinigung und andere spezielle Ereignisse müssen im Betriebsbuch festgehalten werden, das den Kontrollbehörden zur Verfügung gestellt werden muss.

All'entrata ed uscita dell'impianto di depurazione, allo scarico finale nel fiume Isarco ed dal fiume Isarco stesso devono essere eseguiti ogni 2 mesi da un tecnico qualificato i prelievi e le analisi dei seguenti parametri su campione medio di 3 h: pH, temperatura, solidi sospesi totali, COD, alluminio, cadmio, cromo, ferro, azoto totale, idrocarburi totali. Ai sensi del comma 6 dell'art. 41 della legge provinciale 18.06.2002, n. 8 i risultati devono essere conservati per un periodo di almeno 3 anni e trasmessi entro il 31 marzo di ogni anno all'Ufficio tutela acque.

2. Agli scarichi (Mules, Unterplattner, Hinterrigger) dei disoleatori nella rete fognaria nera devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale 18.06.2002, n. 8
3. Il fango di risulta nell'impianto di depurazione dovrà essere smaltito ai sensi di legge in materia rifiuti.
4. Deve essere garantita un'adeguata manutenzione degli impianti di trattamento e scarico delle acque reflue, assicurando un efficiente controllo ed effettuando tempestivamente le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria necessarie.
5. La manutenzione degli impianti di disoleazione deve essere effettuata in conformità alla norma EN 858-2 e alle istruzioni del costruttore da parte di personale qualificato della ditta oppure di una ditta esterna. Almeno ogni 6 mesi va effettuata la misurazione del volume di fango e dello spessore dei liquidi leggeri. Inoltre deve essere verificato il funzionamento del filtro a coalescenza, del dispositivo di chiusura automatica e del dispositivo di segnalazione se presente. Lo svuotamento e lo smaltimento del fango e del liquido leggero da parte di un'impresa specializzata va effettuato quando si raggiunge 50% del volume disponibile per il fango o l'80% della capacità di accumulo di liquido leggero. La manutenzione, la pulizia ed altri eventi specifici devono essere registrati in un libretto di gestione che deve essere messo a disposizione delle autorità di controllo.

6. Es sind geeignete Geräte (Wasserzähler) zur Messung der Abwassermengen dort einzubauen, wo industrielle Abwässer anfallen und diese an der Schmutzwasserkanalisation angeschlossen.
7. Die Behälter von verunreinigenden Stoffen müssen den Bestimmungen gemäß Art. 45 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 entsprechen (mit Auffangwanne, im geeigneten Raum oder doppelwandig, usw.).
8. Gemäß Artikel Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8, ist der Inhaber der Ableitung verpflichtet, Unterbrechungen des regulären Betriebs der Anlagen infolge unvorhergesehener Schäden, wegen außerordentlicher Instandhaltung oder aus anderen Gründen dem Amt für Gewässerschutz unverzüglich zu melden. Innerhalb von 48 Stunden nach der Meldung laut dem obgenannten Absatz muss dem Amt für Gewässerschutz mitgeteilt werden, welche Sofortmaßnahmen ergriffen wurden, um die Verunreinigung oder Verunreinigungsgefahr einzuschränken oder nicht zu vergrößern. Es muss weiters ein Programm mit den durchzuführenden Maßnahmen und mit Angabe für die Wiederaufnahme eines ordnungsgemäßen Betriebes der Anlagen erforderlichen Zeit vorgelegt werden.
9. Für die Betriebsphase sind das Drainagewasser und die Bodenplattengewässer getrennt abzuleiten. Für die Bodenplattengewässer ist eine Behandlungsanlage vorzusehen, ein Umlenschacht mit Schieber ist vor dem Auffangbecken einzuplanen und das Auffangbecken beim Pilotstollenportal ist für ein Unfallereignis mit mindestens 600m<sup>3</sup> größer zu dimensionieren; das Trennbecken im tiefsten Punkt des Tunnels kann vereinfacht werden durch die Errichtung eines einfachen Sammelbeckens mit einem Ablauf in Richtung Portal Pilotstollen.
6. Vanno installati idonei strumenti di misura (contatori) per la determinazione del volume d'acqua derivanti dagli scarichi di acque reflue industriali allacciati alla fognatura acque nere.
7. I contenitori di liquidi inquinanti devono rispondere alle norme di cui all'art. 45 legge provinciale 18.06.2002, n. 8 (con vasca o locale di contenimento, serbatoi a doppia pa-rete, ecc.).
8. Ai sensi dell'art. 41 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8, è fatto obbligo al titolare dello scarico, di dare immediata notizia all'Ufficio tutela acque delle interruzioni del regolare esercizio degli impianti dovute a guasti accidentali, a manutenzione straordinaria o ad altro inconveniente. Entro le 48 ore successive alla comunicazione sopraccitata deve essere data comunicazione all'Ufficio tutela acque degli interventi urgenti attuati per non aggravare o contenere la situazione di inquinamento o di pericolo di inquinamento e del programma indicante gli interventi da attuare ed i tempi necessari per il ripristino del corretto funzionamento degli impianti stessi.
9. Per la fase di esercizio le acque di drenaggio e le acque di piattaforma vanno scaricate separatamente. Per le acque di piattaforma vanno previste un impianto di trattamento acque e un pozzetto di deviazione con saracinesca prima della vasca di raccolta; la vasca di raccolta per un evento accidentale va ampliata ad almeno 600m<sup>3</sup>; la vasca di separazione nel punto più basso della galleria può essere semplificata prevedendo una semplice vasca di raccolta con eduazione verso l'imbocco del cunicolo pilota.

10. Die folgenden detaillierten Ausführungsprojekte sind dem Amt für Gewässerschutz zur Genehmigung vorzulegen:
- Sammel- und Ableitungssystem der Bodenplattengewässer in der Betriebsfase mit Behandlungsanlagen und Notafallbecken;
  - Reifenwaschanlage mit Dimensionierung Ölabscheider;
  - Tankstelle mit Dimensionierung Ölabscheider;
  - Kanalisierungen im Bereich der Baustellenareale und der Basislager;
  - Regenwasserbewirtschaftung gemäß Art. 46 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8.
11. Gemäß Art. 39 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 ist mindestens 15 Tage vor Inbetriebnahme der Ableitungen betreffend die genehmigten Bauten der Antrag auf Bauabnahme und Ermächtigung beim Amt für Gewässerschutz einzureichen, wobei folgende Unterlagen beizulegen sind:
- Datum der Inbetriebnahme der Anlagen;
  - Erklärung über die Übereinstimmung mit den im Projekt angegebenen Eigenschaften, unterzeichnet von einem anerkannten, im Berufsalbum eingetragenen Techniker.
- Innerhalb von 90 Tagen ab Inbetriebnahme sind die Ergebnisse der Analysen der Ableitung (Metalle, Kohlenwasserstoffe gesamt) vorzulegen. Mit der Vorlegung des Antrags auf Ermächtigung ist die Ableitung provisorisch ermächtigt, und zwar ab dem im Antrag angegebenen Datum.
12. Es gelten weiterhin die Bedingungen 12, 13, 16, 17, 18, 20, 21 und 22 des Beschlusses der Landesregierung vom 12/03/2007, Nr. 781.
13. Nachdem mit Jänner 2013 ein neues Lärmgesetz (LG. 20/2012) in Kraft getreten ist stellen wir in Bezug zur Auflage Nr. 15 des CIPE Beschlusses 071/2009 klar, dass für alle im Ausführungsprojekt erwähnten Lärmempfänger ein Immissions-Tagesgrenzwert (6-22 Uhr) von 55 dB(A) und ein Immissions-Nachtgrenzwert (22-6 Uhr) von 45 dB(A) gilt.
14. Der für das Förderband notwendige Trichter an der Baustelle Unterplattner muss lärmtechnisch abgeschirmt werden.
15. Der primäre Steinbrecher auf der Baustelle Mals muss lärmtechnisch abgeschirmt werden.
10. I seguenti progetti esecutivi di dettaglio vanno presentati per l'approvazione all'Ufficio Tutela acque:
- sistema di raccolta ed eduazione delle acque di piattaforma nella fase di esercizio con sistemi di trattamento e bacino di raccolta di emergenza;
  - impianto di lavaggio ruote con dimensionamento disoleatore;
  - impianto di rifornimento carburante con dimensionamento disoleatore;
  - reti di fognature delle zone di cantiere e dei campi base;
- gestione acque meteoriche ai sensi dell'art. 46 legge provinciale 18.06.2002, n. 8.
11. Ai sensi dell'art. 39 della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, almeno 15 giorni prima dell'attivazione degli scarichi relativi ad opere approvate deve essere presentata la domanda di collaudo ed autorizzazione dello scarico all'Ufficio tutela acque allegando la seguente documentazione:
- Data di messa in esercizio degli impianti;
  - Dichiarazione che attesta la conformità caratteristiche indicate nel progetto, firmata un tecnico qualificato iscritto professionale.
- Entro 90 giorni dalla messa in esercizio, sono da inoltrare i risultati delle analisi dello scarico (metalli, idrocarburi totali). Con la presentazione della richiesta di autorizzazione, lo scarico si intende provvisoriamente autorizzato a partire dalla data indicata nella richiesta stessa.
12. Vanno rispettate inoltre le condizioni 12, 13, 16, 17, 18, 20, 21 e 22 della delibera della Giunta Provinciale del 12/03/2007, n. 781.
13. Visto che in gennaio 2013 è entrata in vigore la nuova Legge provinciale 05.12.2012, n. 20 sull'inquinamento acustico, si specifica, in riferimento alla prescrizione n. 15 della delibera CIPE 071/2009, che per tutti i ricettori menzionati nel progetto esecutivo vale il limite di immissione diurno (ore 6-22) di 55 dB(A) ed il limite di immissione notturno (ore 22-6) di 45 dB(A).
14. La tramoggia necessaria per il nastro trasportatore presso il cantiere Unterplattner deve essere schermata acusticamente.
15. Il frantoio primario presso il cantiere di Mules deve essere schermato acusticamente.

16. Die Position der Stromgeneratoren auf der Baustelle Muls ist so zu wählen, dass die Lärmbelastung beim nächstgelegenen Wohnhaus (Griesser) auf ein Minimum beschränkt wird.
17. Die Baustelleneinrichtung, die akustischen Eigenschaften der tatsächlich eingesetzten Anlagen und der entsprechende Nachweis der Einhaltung der Lärmgrenzwerte sind im Zuge des Detailprojektes dem Amt für Luft und Lärm zur Genehmigung vorzulegen.
18. Ablagerung Hinterrigger: Boden und Steine, welche die Grenzwerte der Tab. 1, Spalte A, des Beschlusses der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072 überschreiten, müssen als Abfall bewirtschaftet werden. Ihre Ablagerung in der Zone Hinterrigger muss vorab von der Agentur für Umwelt ermächtigt werden.
19. Dem Amt für Gewässernutzung muss vor Baubeginn des gegenständlichen Erkundungsstollen-Abschnitts ein hydrogeologischer Zwischenbericht übermittelt werden, der die gemessenen chemischen und physikalischen Parameter und deren Auswertung der für das Monitoring- und wasserwirtschaftliche Beweissicherungsprogramm beprobten öffentlichen und privaten Wassernutzungen enthält.
20. Arbeitsbeginn, Daten der Auftragnehmer und die Kontakte zu den Bauleitern müssen dem Amt für Gewässernutzung mitgeteilt werden.
21. Größere Wassereinträge ab 5 l/s, die lokal zugeordnet werden können (Punkt Austritte) müssen dem Amt für Gewässernutzung der Provinz Bozen gemeldet werden, welches aufgrund der festgestellten Qualität über eine eventuelle Verwendung des Wassers als Trinkwasser durch separates Einfassen und Ableiten des Austrittes befinden wird.
22. Die Stellen mit größeren Wasseraustritten in diesem Abschnitt des Pilotstollens müssen zugänglich bleiben um Messungen zu ermöglichen. Die räumliche Unterbringung von mindestens 4 Rohren für ein getrenntes Ableiten des Drainagewassers ist vorzusehen. Vor Baubeginn müssen die entsprechenden Detailzeichnungen beim Amt für Gewässernutzung eingereicht werden.
16. I gruppi elettrogeni presso il cantiere di Muls dovranno essere posizionati in modo tale da garantire il minor impatto acustico presso i ricettori (Griesser).
17. Il progetto di dettaglio con l'allestimento di cantiere, le caratteristiche acustiche degli impianti impiegati e la relativa verifica del rispetto dei limiti di rumore menzionati è sottoposto all'approvazione da parte dell'Ufficio aria e rumore.
18. Deposito Hinterrigger: Terra e rocce da scavo che superano i limiti di cui alla tab. 1, colonna A, della Delibera della Giunta provinciale 4 aprile 2005, n. 1072 dovranno essere gestiti come rifiuto. Il loro deposito nella zona Hinterrigger dovrà essere preventivamente autorizzato dall'Agenzia per l'ambiente.
19. All'Ufficio gestione risorse idriche dovrà essere consegnata prima dell'inizio dei lavori di perforazione della tratta del cunicolo esplorativo in oggetto, una relazione idrogeologica contenente le misurazioni e l'interpretazione dei parametri fisico-chimici delle utenze idriche pubbliche e private analizzate per il programma di monitoraggio.
20. Dovrà essere comunicato all'Ufficio Gestione risorse idriche l'inizio dei lavori, i dati degli appaltatori e i contatti con i direttori dei cantieri.
21. Le infiltrazioni d'acqua di emergenze puntiformi con portata a regime superiore a l/s 5, devono essere denunciate all'Ufficio gestione risorse idriche della Provincia di Bolzano, per il necessario pronunciamento in merito ad un eventuale utilizzo delle acque mediante opere di captazione e derivazione delle emergenze per uso potabile.
22. Le zone di venuta dell'acqua di tale tratto del cunicolo pilota devono rimanere accessibili per consentire misurazioni. Deve essere previsto lo spazio necessario alla posa di almeno 4 condotte per l'eduzione selettiva delle acque di drenaggio. Tali progetti di dettaglio devono essere presentati all'Ufficio Gestione risorse idriche prima dell'inizio dei lavori.

23. Vor Beginn der Arbeiten muss eine Typenzeichnung für die Errichtung von eventuellen Sammel- und Inspektionsschächten (Nische) oder geschützten Vorrichtungen zur Wassernutzung im Erkundungsstollen erstellt werden und beim Amt für Gewässernutzung zur Genehmigung eingereicht werden. Weiters muss ein Regelquerschnitt für die Einleitung der getrennt gefassten Wässer samt Zuleitungen zu den Wassersammelstellen erstellt werden.
24. In den Tunnelröhren müssen gemäß genehmigtem Einreichprojekt im Zuge der Herstellung der Innenschale geeignete Vorrichtungen für die selektive Fassung der Austrittswässer sowie deren Ableitung in die im Erkundungsstollen vorgesehenen Rohre zur getrennten Ableitung der Drainagewässer errichtet werden.  
Die stabilisierten Wasseraustritte, die vom Amt für Gewässernutzung für geeignet erachtet werden, müssen im entsprechenden, zwischen zwei transversalen Querschlägen gegliederten Tunnelabschnitt gefasst, sowie mit eigenen, ohne Gegenneigungen verlegten Leitungen, in den Servicestollen abgeleitet werden.  
In besonderen Fällen, für Wasseraustritte mit besonderen und charakteristischen Eigenschaften, müssen Fassungs- und Ableitungssysteme ausgearbeitet und realisiert werden, welche die einzelnen Wasseraustritte in die im Servicestollen vorgesehenen Rohre führen.  
Im Servicestollen müssen Strukturen zur Inspektion der zusammengeführten Wässer mit eventuellen hydraulischen Komponenten vorgesehen werden. Vor Baubeginn müssen die entsprechenden Regelzeichnungen für die Fassungs-, Inspektion und Sammelbauwerke im Servicestollen beim Amt für Gewässernutzung eingereicht werden.
25. Die Wasserversorgung der Baustelle ist detailliert zu beschreiben und vor Baubeginn beim Amt für Gewässernutzung einzureichen.
26. Die Industriewassernutzung muss wasserrechtlich geregelt sein.
23. Prima dell'inizio dei lavori deve essere elaborato un disegno tipo per l'installazione in cunicolo di eventuali pozzetti di raccolta e ispezione (nicchie) o installazioni protette che consentano l'utilizzo delle acque di galleria. Tali tipologici devono essere inoltrati all' Ufficio gestione risorse idriche per l' autorizzazione. Inoltre devono essere redatti dei tipologici delle opere di presa e adduzione delle acque di galleria per l'eduazione separata ai punti di raccolta.
24. Nelle gallerie, coerentemente con quanto previsto nel Progetto Definitivo approvato, dovranno essere realizzate, in fase di rivestimento definitivo, apposite predisposizioni per il drenaggio selettivo delle acque ed il successivo convogliamento nelle condotte per l'eduazione selettiva previste in cunicolo.  
Le fuoriuscite d'acqua stabilizzate ritenute idonee dall'Ufficio Gestione risorse idriche dovranno essere captate, nel corrispondente tratto di gallerie sezionabile fra due cunicoli trasversali e convogliate con apposite condotte, posate senza contropendenze, al cunicolo di servizio.  
In casi eccezionali, per venute d'acqua con caratteristiche di particolare pregio e peculiarità, dovranno essere studiati e realizzati sistemi di captazione e recapito delle singole venute alle condotte previste nel cunicolo.  
Nel cunicolo di servizio dovranno essere previste strutture d'ispezione di raccolta delle acque con eventuali parti idrauliche. Prima dell'inizio dei lavori all'Ufficio Gestione risorse idriche devono essere trasmessi i relativi disegni tipo per le strutture di captazione, ispezione e raccolta in cunicolo.
25. L'approvvigionamento idrico del cantiere deve essere descritto dettagliatamente e inoltrato all'Ufficio Gestione risorse idriche prima dell'inizio lavori.
26. L'utilizzazione d'acqua a scopo industriale deve essere regolata in conformità a quanto previsto dalla vigente normativa in materia di acque.

27. Alle anderen Vorschriften gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 872 vom 13.3.2006 betreffend den Bereich Gewässernutzung und Trinkwasserersatzversorgung bleiben aufrecht und müssen im Zuge der Baufortschritte beachtet werden, wobei die wasserrechtlichen Genehmigungen für die Nutzung von Bergwasser, Grundwasser oder Oberflächenwasser, sowie Anschlüsse an bestehende Versorgungsanlagen vorher beantragt werden müssen.

28. Das Abteufen der Messpegel für das spezifische Monitoring- und wasserwirtschaftliche Beweissicherungsprogramm der Thermal-Mineralquellen Brennerbad muss vorab mit dem Amt für Gewässernutzung abgestimmt werden.

29. Beim Amt für Landschaftsschutz muss eine Detailberechnung des geschätzten Aushubmaterials eingereicht werden, welche in allen vorgesehenen Lagerflächen provisorisch und endgültig abgelagert werden. Man muss in der Berechnung den zeitlichen Ablauf der Bauarbeiten sowie die Dauer der Baustellen berücksichtigen. Die verschiedenen Mengen sind pro Lagerfläche und Zeitschwellen zu unterscheiden.

30. Es wird eine Koordinierung des Materialabtransports und der endgültigen Ablagerungen in Vahrn zwischen Baustellen für den BBT und die Zulaufstrecke verlangt.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung ist darüber hinaus der Auffassung, dass die Planung zur Baustelleneinrichtung und die Abwicklung der Baustellen unter Einbeziehung der von den Baustellen betroffenen Gemeinden erfolgen müssen.

Die Landesregierung

**beschließt**

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

27. Tutte le altre prescrizioni di cui alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 872 del 13.3.2006 riguardanti l'utilizzazione delle acque e l'approvvigionamento sostitutivo d'acqua rimangono in atto e devono essere osservate durante le singole fasi di lavoro; Le autorizzazioni per l'utilizzazione delle acque di venute d'acqua nel cunicolo, acque di falda o acque superficiali, nonché allacciamenti ad acquedotti esistenti devono essere preventivamente richieste.

28. La messa in opera dei piezometri per lo specifico programma di monitoraggio delle sorgenti termominerali Terme di Brennero deve essere prima concordato con l'Ufficio gestione risorse idriche.

29. Deve essere presentato all'Ufficio tutela del paesaggio un computo stimato dettagliato delle quantità di materiale che sarà stoccato provvisoriamente e definitivamente in tutte le aree di deposito indicate in progetto. Va tenuto particolarmente in considerazione lo scenario previsto lungo tutto il periodo di esecuzione dei lavori e di apertura del cantiere. Sono necessarie indicazioni suddivise per area e per soglia temporale.

30. Si chiede il coordinamento degli spostamenti e stoccaggi di materiale necessari sia per il tunnel di base che del previsto cantiere della linea di accesso sud.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni imposte dal comitato ambientale.

La Giunta provinciale inoltre è dell'avviso che la pianificazione e realizzazione dei cantieri deve avvenire d'intesa con i comuni interessati.

La Giunta provinciale

**delibera**

ad unanimità dei voti legalmente espressi



1. das Ausführungsprojekt für die Errichtung der Hauptröhren - Baulos Muls 2 und 3. des Brenner Basistunnels zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 3/2015 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN  
DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare il progetto per la costruzione delle gallerie principali – lotto Muls 2 e 3 della galleria di base del Brennero, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 3/2015.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.